



website <http://www.lgservice.com>

LG



AIO64

Ceiling Cassette Air Conditioner

OWNER'S MANUAL

Prior to installation, this air-conditioning unit must be submitted for approval by the utility service which provides electricity (EN 61000-2, EN 61000-3 Norm).

ENGLISH

РУССКИЙ ЯЗЫК

IMPORTANT

- Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.
- Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.

TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions.....	3
Prior to Operation	8
Introduction	9
Electrical Safety	10
Operating Instructions.....	11
Maintenance and Service	30



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name _____

Date Purchased _____

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



Safety Precautions



To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

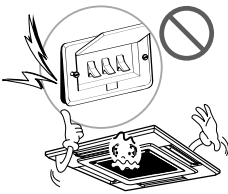
	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

■ Installation

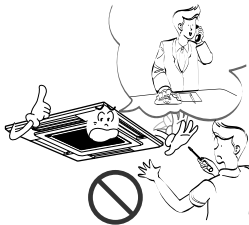
Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.

- There is risk of fire or electric shock.



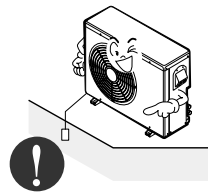
For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center.

- Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.



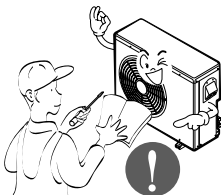
Always ground the product.

- There is risk of fire or electric shock.



Install the panel and the cover of control box securely.

- There is risk of fire or electric shock.



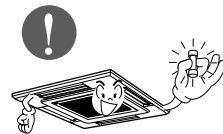
Always install a dedicated circuit and breaker.

- Improper wiring or installation may cause fire or electric shock



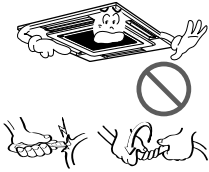
Use the correctly rated breaker or fuse.

- There is risk of fire or electric shock.



Do not modify or extend the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.



Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



Be cautious when unpacking and installing the product.

- Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.



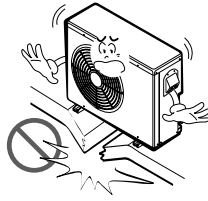
For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



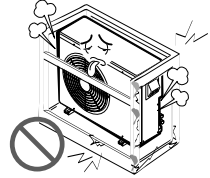
Do not install the product on a defective installation stand.

- It may cause injury, accident, or damage to the product.



Be sure the installation area does not deteriorate with age.

- If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.



■ Operation

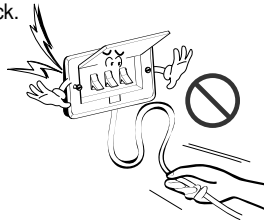
Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

- Moisture may condense and wet or damage furniture.



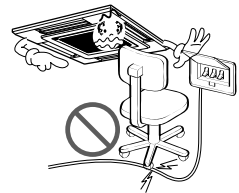
Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.

- There is risk of fire or electric shock.



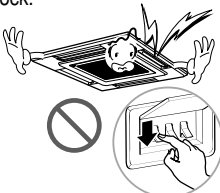
Do not place anything on the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.



Do not plug or unplug the power supply plug during operation.

- There is risk of fire or electric shock.



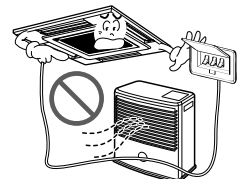
Do not touch(operate) the product with wet hands.

- There is risk of fire or electrical shock.



Do not place a heater or other appliances near the power cable.

- There is risk of fire and electric shock.



Do not allow water to run into electric parts.

- It may cause There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.



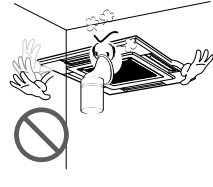
Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.

- There is risk of fire or failure of product.



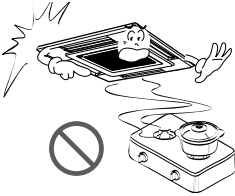
Do not use the product in a tightly closed space for a long time.

- Oxygen deficiency could occur.



When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

- Do not use the telephone or turn switches on or off. There is risk of explosion or fire



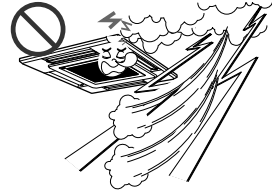
If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

- There is risk of electric shock or fire.



Stop operation and close the window in storm or hurricane. If possible, remove the product from the window before the hurricane arrives.

- There is risk of property damage, failure of product, or electric shock.



Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

- There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.



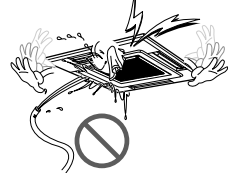
When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

- There is risk of fire or electric shock.



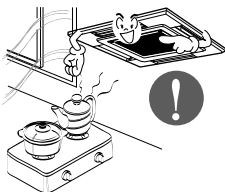
Be cautious that water could not enter the product.

- There is risk of fire, electric shock, or product damage.



Ventilate the product from time to time when operating it together with a stove, etc.

- There is risk of fire or electric shock.



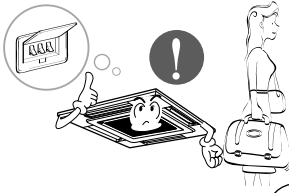
Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

- There is risk of electric shock.



When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

- There is risk of product damage or failure, or unintended operation.



Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

- This could result in personal injury and product damage.

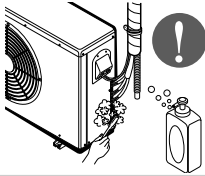


CAUTION

Installation

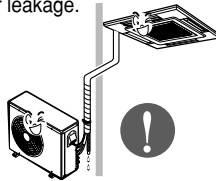
Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

- Low refrigerant levels may cause failure of product.



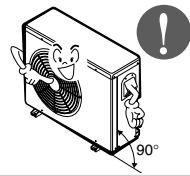
Install the drain hose to ensure that water is drained away properly.

- A bad connection may cause water leakage.



Keep level even when installing the product.

- To avoid vibration or water leakage.



Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

- It may cause a problem for your neighbors.



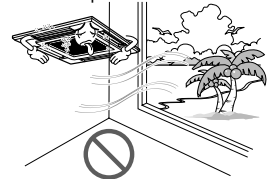
Use two or more people to lift and transport the product.

- Avoid personal injury.



Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

- It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.



Operation

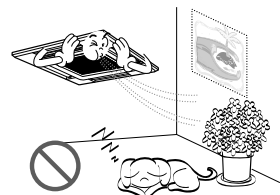
Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

- This could harm to your health.



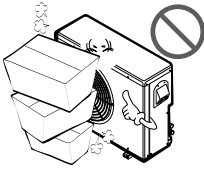
Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

- There is risk of damage or loss of property.



Do not block the inlet or outlet of air flow.

- It may cause product failure.



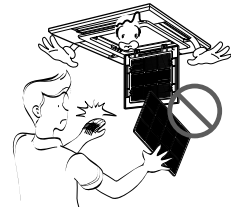
Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

- There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.



Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

- There is risk of personal injury.



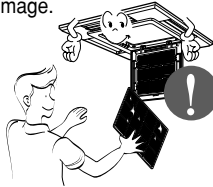
Do not step on or put anything on the product. (outdoor units)

- There is risk of personal injury and failure of product.



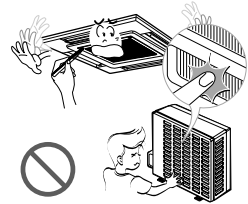
Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

- A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.



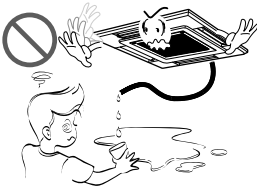
Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.



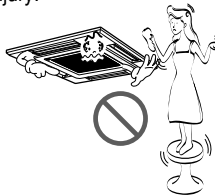
Do not drink the water drained from the product.

- It is not sanitary and could cause serious health issues.



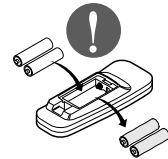
Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

- Be careful and avoid personal injury.



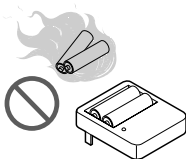
Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

- There is risk of fire or explosion



Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

- They may burn or explode.



If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.



Prior to Operation

Preparing for operation

1. Contact an installation specialist for installation.
2. Plug in the power plug properly.
3. Use a dedicated circuit.
4. Do not use an extension cord.
5. Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.
6. If the cord/plug is damaged, replace it with only an authorized replacement part.

Usage

1. Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Such usage could damage the items.

Cleaning and maintenance

1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
3. When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

Service

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

Introduction

Symbols used in this Manual



This symbol alerts you to the risk of electric shock.



This symbol alerts you to hazards that could cause harm to the air conditioner.

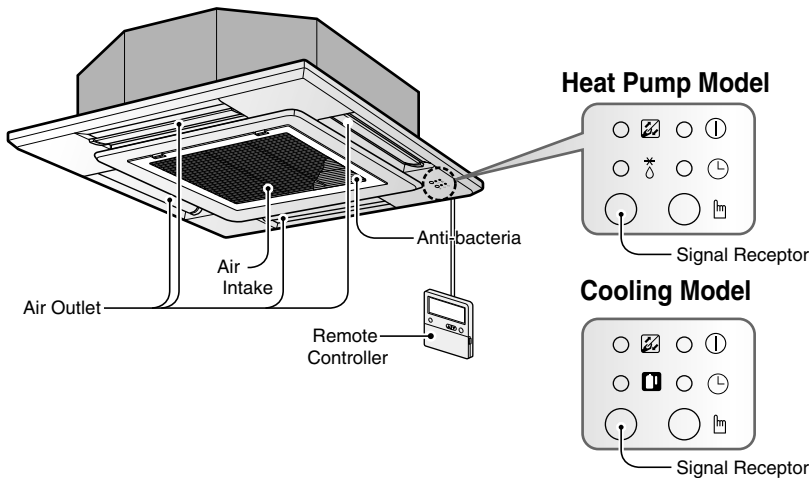
NOTICE

This symbol indicates special notes.

Features



WARNING: This appliance should be installed in accordance with national wiring regulations. This guide acts as a guide to help to explain product features.

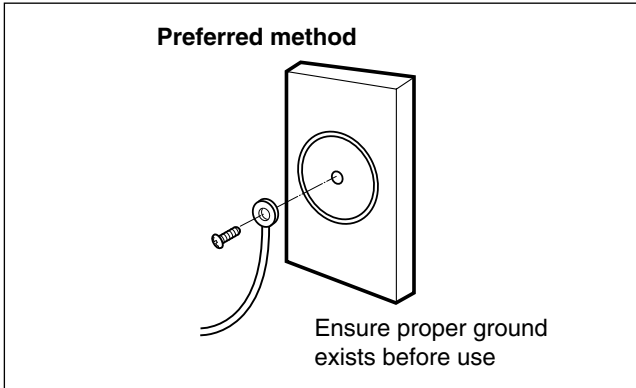


Electrical Safety



WARNING: This appliance must be properly grounded.

To minimize the risk of electric shock, you must always plug into a grounded outlet.



WARNING: Do not cut or remove the grounding prong from the power wire.



WARNING: Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.

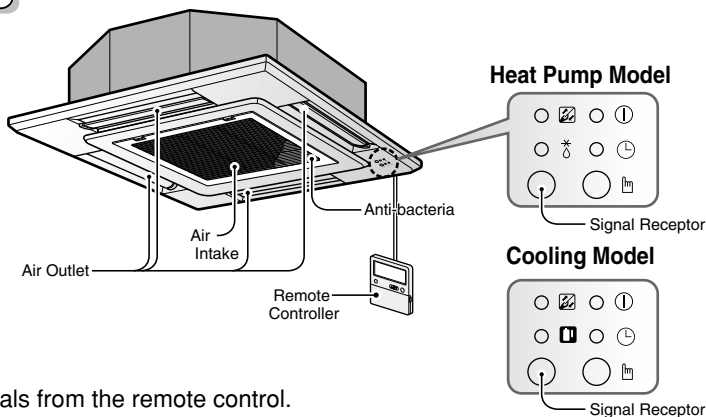


WARNING: If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the wall receptacle and circuit checked by a qualified electrician.

Operating Instructions

Indoor Unit, Outdoor Unit

Indoor Unit



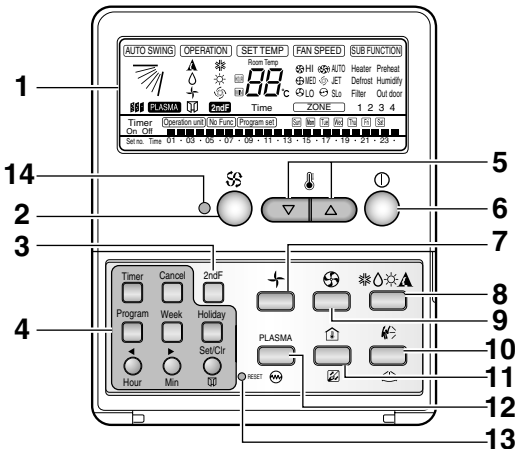
Signal Receptor

Receives the signals from the remote control.
(Signal receiving sound: two short beeps or one long beep.)

Operation Indication Lamps

⓪	On/Off	: Lights up during the system operation.
🗑️	Filter Sign	: Lights up after 2400 hours from the time of first operating unit. (Refer to page 28.)
🕒	Timer	: Lights up during Timer operation.
* ⚡	Defrost Mode	: Lights up during Defrost Mode or Hot Start operation. (Heat pump model only)
🏠	Outdoor Unit Operation	: Lights up during outdoor unit operation. (Cooling model only)
👉	Forced Operation	: Operation procedures when the remote control can't be used.

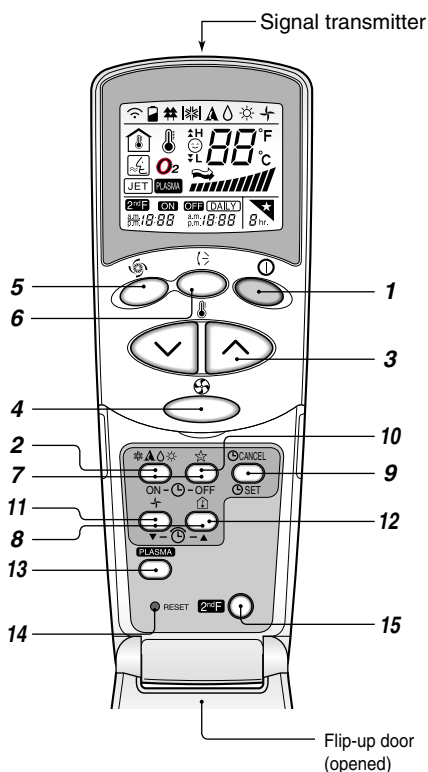
Name and Function of Remote Controller



1. Operation indication screen
2. Swirl button
3. 2nd F button
4. Timer set/cancel
Program/Week/Holiday
Hour/Min/SET/Clr/Ventilator
5. Set temperature button
6. ON/OFF button
7. Fan operation
8. Operation mode selection button
9. Fan speed button
10. Horizontal/Vertical air flow
direction button
11. Room temperatur/filtersign
release button
12. Plasma/Heater button
13. Time reset button
14. Operation lamp

Wireless Remote Controller (optional)

This air-conditioner is equipped with wired remote controller basically. But if you want to be available with wireless remote controller, you pay for it.



- 1. START/STOP BUTTON**
Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.
- 2. OPERATION MODE SELECTION BUTTON**
Used to select the operation mode.
- 3. ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
Used to select the room temperature.
- 4. INDOOR FAN SPEED SELECTOR**
Used to select fan speed in four steps low, medium, high and CHAOS.
- 5. JET COOL**
Used to start or stop the speed cooling/heating.
(Speed cooling/heating operates super high fan speed.)
- 6. CHAOS SWING BUTTON**
Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
- 7. ON/OFF TIMER BUTTONS**
Used to set the time of starting and stopping operation.
- 8. TIME SETTING BUTTONS**
Used to adjust the time.
- 9. TIMER SET/CANCEL BUTTON**
Used to set the timer when the desired time is obtained and to cancel the Timer operation.
- 10. SLEEP MODE AUTO BUTTON**
Used to set Sleep Mode Auto operation.
- 11. AIR CIRCULATION BUTTON**
Used to circulate the room air without cooling or heating.
- 12. ROOM TEMPERATURE CHECKING BUTTON**
Used to check the room temperature.
- 13. PLASMA(OPTIONAL)**
Used to start or stop the plasma-purification function.
- 14. RESET BUTTON**
Initialize remote controller.
- 15. 2nd F Button**
Used prior to using modes printed in blue at the bottom of buttons.


* The wireless remote controller does not operate the swirl mode and super low fan speed.



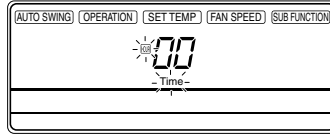
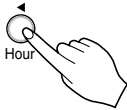
CAUTION:of handling the Remote Controller


- Aim at the signal receiver on the wired remote controller so as to operate.
- The remote control signal can be received at a distance of up to about 7m.
- Be sure that there are no obstructions between the remote controller and the signal receptor.
- Do not drop or throw the remote controller.
- Do not place the remote controller in a location exposed to direct sunlight, or near the heating unit, or any other heat source.
- Block a strong light over the signal receptor with a curtain or etc. so as to prevent the abnormal operation. (ex:electronic quick start, ELBA, inverter type fluorescent lamp)

Set the Current Time and a day of the Week

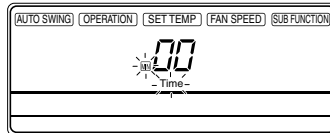
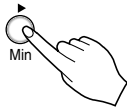
1 Press the '  ' button.


Each time the button is pressed, the number is changed from **00** to **23**.
You can set the number of the current hour.



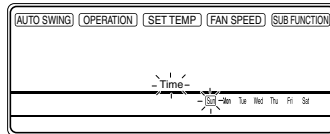
2 Press the '  ' button.


Each time the button is pressed, the number is increased from **00** to **59**.
You can set the number of the current minute.



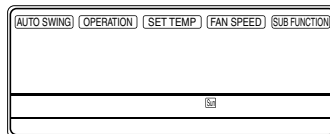
3 Press '  ' button.

Each time the button is pressed, a day of the week is shifted from Sunday to Saturday.
You can set the day of the week.



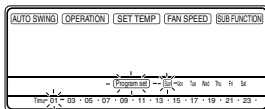
4 Press the '  RESET ' button.

If you want to reset the current time and a day of the week, click the Reset button.

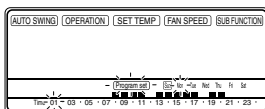


Weekly Program Setting

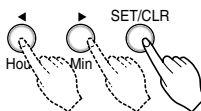
- 1** Press the Program button.
The remote controller is displayed like below. Then 'Program set', 'Set' and '01' is blinked.



- 2** Press the 'Week' button.
Select the Monday.

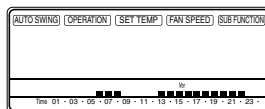


- 3** Change the timer setting until the desired time is set.
After you select a time, push the SET/CLR button once or one more time.



For Example if the air-conditioner is turned on from 6 to 8 and from 13 to 22 and turned off at other time monday, display is as follows. (black bar indicates turn-on, white bar indicates turn-off.)

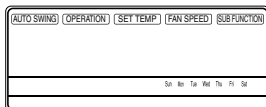
If you follow the above procedure, you can set timer for turning or and off in all of the week.



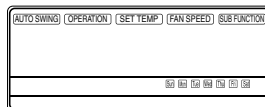
- 4** If you don't set the weekly program again after setting the weekly program, it is same the previous setting. If you want to keep the weekly program for only a week follow the next procedure.

- 1) Press the "CANCEL" button and "SET/CLR" button simultaneously. Then the display will be toggled like before.

Ⓐ (default)



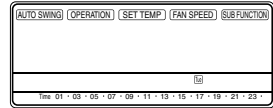
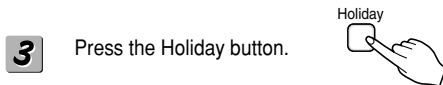
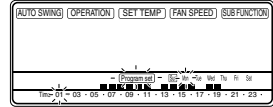
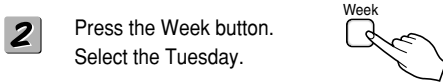
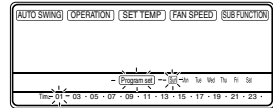
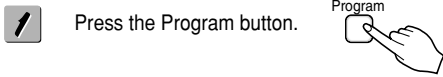
Ⓑ



- 2) Detach your finger from buttons at the moment that it is displayed the Ⓑ figure.
Then the weekly program is kept for only one week.

Holiday Setting

If Tuesday is a holiday in this week, you may set a holiday.

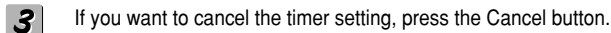
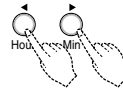
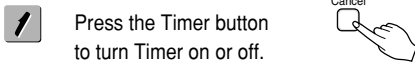


Then the remote controller will be displayed 'Tue'.
The outside rectangular means holiday.

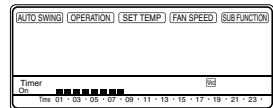
* You cannot set the weekly program for a holiday.

Timer Setting (Delay start/Pre-set stop)

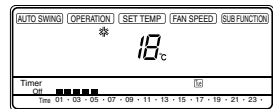
This function is used to turn on or turn off after several hours.



• When the air conditioner is turned off, the air conditioner is turned on after 8 hours.



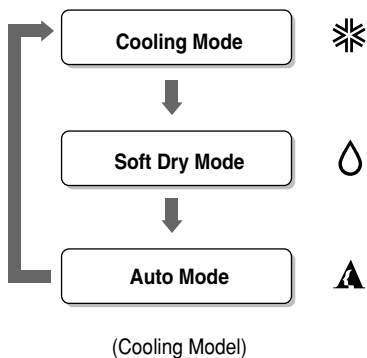
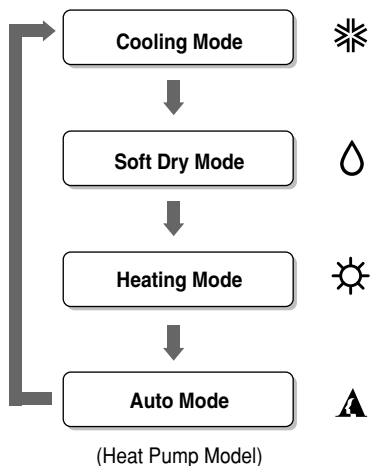
• When the air conditioner is turned on, the air conditioner is turned off after 5 hours.



Self-diagnosis Function

'CH' will flash in the remote controller display when a problem occurs.
Then please contact your dealer.

Operation Mode



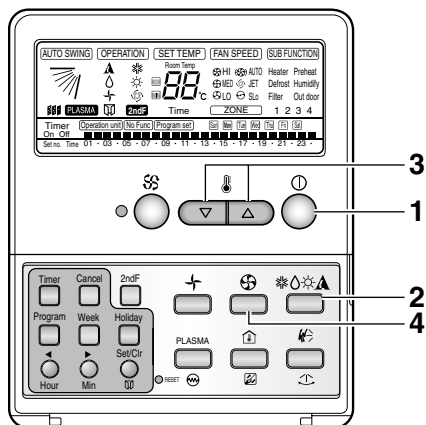
Operation Procedure

1st On/Off Button

2nd Operation Mode Selection Button

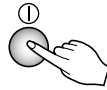
3rd Room Temperature Setting Button

4th Indoor Fan Speed Selection Button



Cooling Operation Mode

1 Press the On/Off Button.

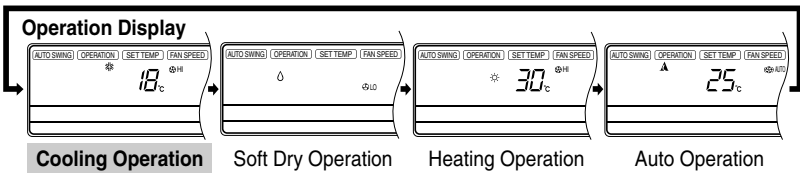


2 Select Cooling Operation.

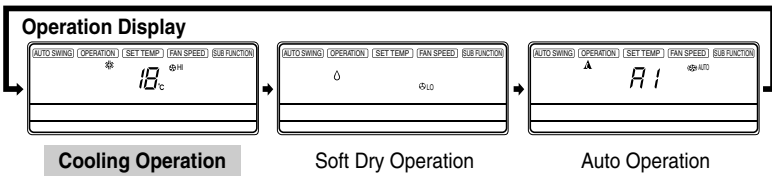
Press the Operation Mode Selection Button.

Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

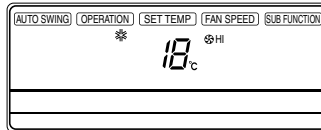
HEAT PUMP MODEL



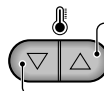
COOLING MODEL



3 Set the temperature lower than the room temperature.



• The temperature can be set within a range of 18°C ~ 30°C by 1°C.



To increase the Temperature.

To decrease the Temperature.

4 Set the fan speed.



- Select the fan speed in six steps-high, auto, power jet, super low, low, medium.
- The display shows high fan speed.
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

※ During Cooling operation, pressing the fan speed button can be changed Jet Cool operation mode.(Refer to p19.)

Soft Dry Operation Mode

This mode dehumidifies without overcooling.

1 Press the On/Off Button.

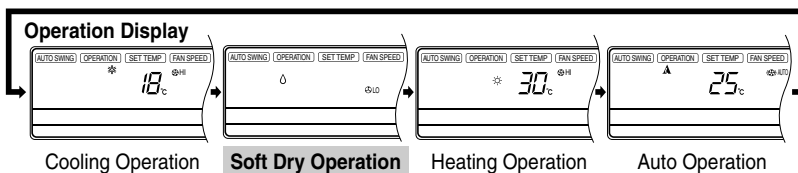


2 Select Soft Dry Operation.

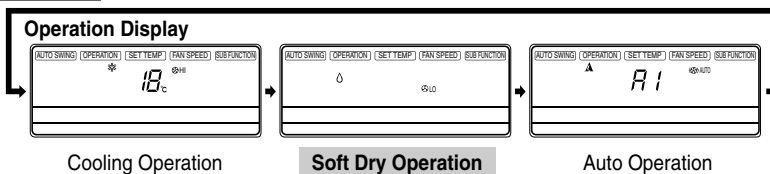
Press the operation Mode Selection Button.

Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

HEAT PUMP MODEL



COOLING MODEL

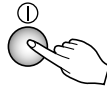


3 During Dry Operation.

- The indoor fan speed is automatically set to the low, so the shift of the indoor fan speed is impossible because of already being set to the best speed for Dry Operation by Micom Control.

Heating Operation Mode (Heat pump model only)

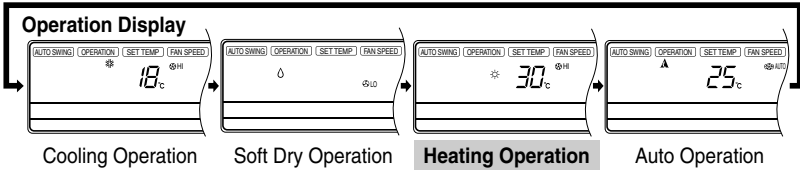
1 Press the On/Off Button.



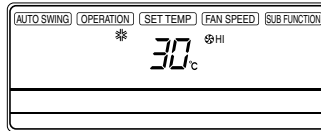
2 Select Heating Operation.

Press the Operation Mode Selection Button.

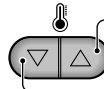
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.



3 Set the temperature higher than the room temperature.



• The temperature can be set within a range of 16°C~30°C by 1°C.



To increase the Temperature.

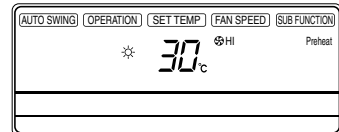
To decrease the Temperature.

4 Set the fan speed.

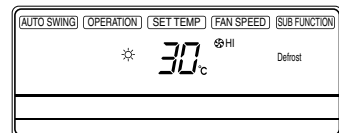


- Select the fan speed in five steps-high, auto, super low, low, medium.
- The display shows high fan speed
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

5 This air-conditioner is set to the hot start control in order not to discharge the cold air during the heating operation. This time, the remote controller indicates 'Preheat'.



6 If the outdoor temperature is too low during the heating operation, this air-conditioner is set to the defrosting operation and the remote controller indicates 'Defrost'.



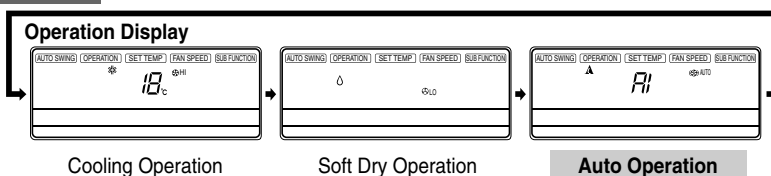
Auto Operation Mode (Cooling model)

1 Press the On/Off Button.

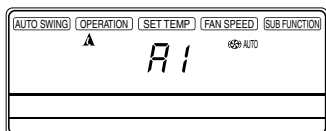


2 To select **Auto Operation**, press the Operation Mode Selection button. Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

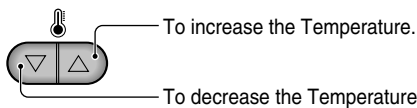
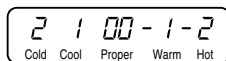
COOLING MODEL



3 The temperature and fan speed are automatically set by the electronic controls based on the actual room temperature. If you want to change the set temperature, close the door on the remote control and press the Room Temperature Setting buttons. The cooler or warmer you feel, the more times (up to two times) you should press the button. The set temperature will then be changed. The temperature can be set within a range of -2~2 by 1 level.



(This indication will be shifted to the initial Auto Mode Display state after 5 seconds.)



During Auto Operation:

- You cannot switch the indoor fan speed. It has already been set by the Fuzzy rule.
- If the system is not operating as desired, manually switch to another mode. The system will not automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, it must be done by manually resetting.
- During Auto Operation, pressing the auto swing button makes the horizontal louvers swing up and down automatically. If you want to stop auto-swing, press the auto swing button again.

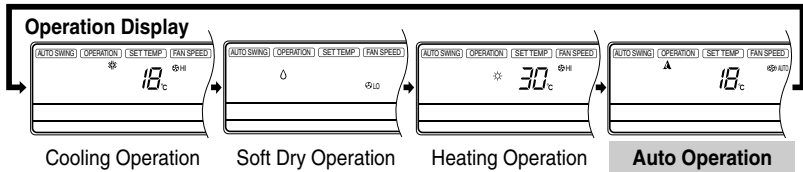
Auto Operation Mode (Heat pump model)

1 Press the On/Off Button.

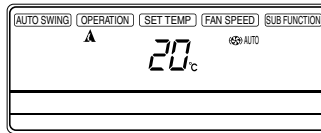


2 To select **Auto Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

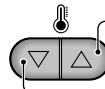
HEAT PUMP MODEL



3 The setting temperature can be changed, when the set temperature button is pressed.



• The temperature can be set within a range of 18°C~30°C with increment/decrement of 1°C.



To increase the Temperature.

To decrease the Temperature.

During Auto Operation:

- You can switch the indoor fan speed.
- The system will automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, when you select Auto Operation mode.

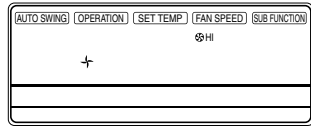
FAN Operation Mode

- Used to circulate room air without cooling or heating.

1 Press the On/Off Button.

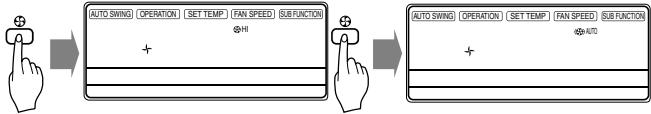


2 Press FAN Operation Button.



3 Each time Fan Speed button is pressed, the fan speed mode is shifted in the arrow direction.

• Fan speed is Auto.



• Fan speed is high.

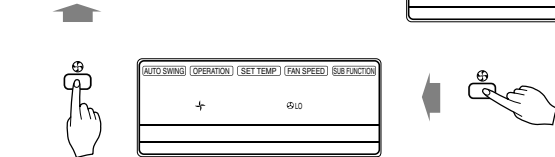


• Fan speed is medium.



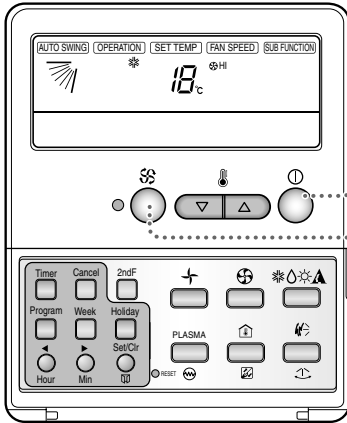
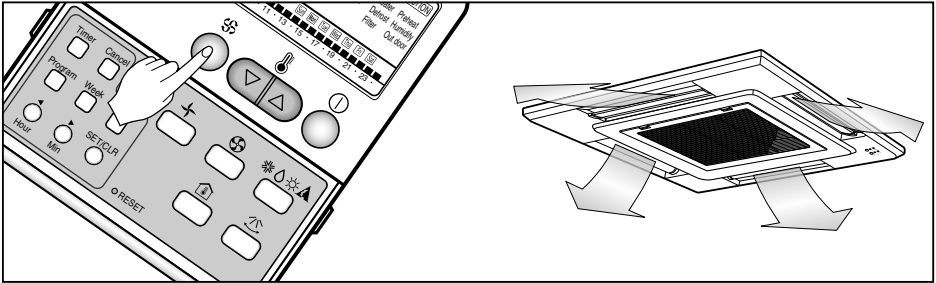
• Fan speed is super low

• Fan speed is low.

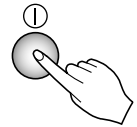


Comfort Operation with Swirl

- It is the function for comfort cooling/heating operation.
- The diagonal two louvers are opened the more larger than the other louvers. After one minute, it is opposite.



- 1** Press the On/Off Button.
The unit will respond with a beep.



- 2** Press the Swirl Button to operate comfort cooling or heating.
Then it will be changed the open angle of two horizontal louvers.



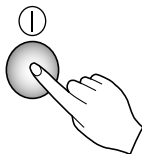
- 3** To cancel the Swirl Mode, press the Swirl Button again.



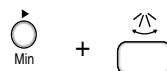
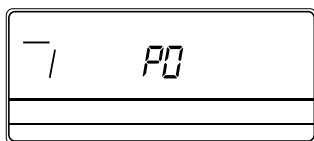
Vane Control

You can change the open angle to the install situation.

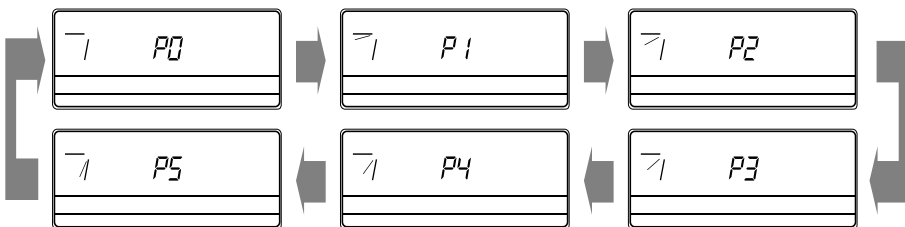
- 1** Press the On/Off Button.



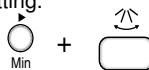
- 2** Press the right arrow and auto swing button simultaneously for three seconds. Then the display will be toggled like before. Detach your finger from buttons at the moment that it is displayed "P0" in the operation display.



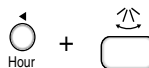
- 3** Press the Auto Swing button again. Then it will be changed the open angle of two horizontal louvers. (from P0 to P5)



- 4** Press the right arrow button and Auto Swing button to finish the setting.

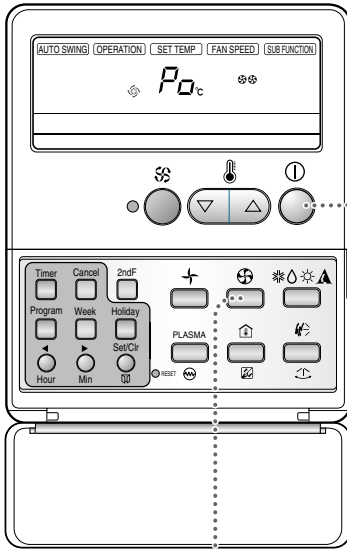


- 5** Press the left arrow button and Auto Swing button for three seconds in order to set the other two louvers. Next procedure is the same before.



- 6** Although the air conditioner is turned ON/OFF, the previous setting position is not changed. If you want to set the default position, you have to set the "P0". Because the default is the "P0".

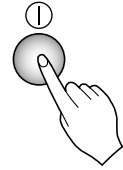
Jet Cool Operation Mode



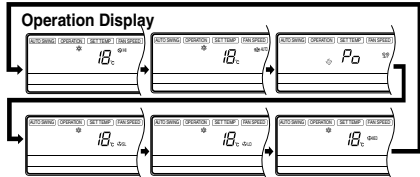
1 Press the On/Off button.

The unit will respond with a beep.

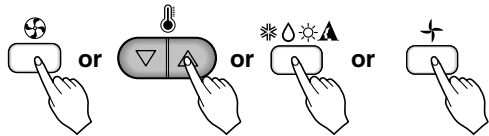
Select Cooling Operation.



2 Press the Fan speed button.



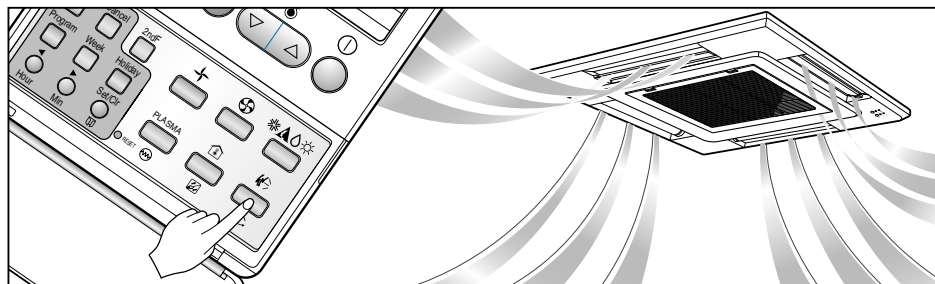
3 To cancel the jet cool mode, press the fan speed button again, the set temperature button, operation button, or fan operation button.



NOTICE

- ❑ During the Jet Cool function at any moment, the A/C starts to blow the cool air at extremely high speed setting the room temp. automatically to 18°C. It is especially used to cool the room temp. in the shortest time in a hot summer.
In heating mode however, the Jet Cool function is not available.
- ❑ In order to return to the normal cooling mode from the Jet Cool mode, you just press either the operation mode selection button, fan speed button or temperature setting button or fan operation button.

Auto Swing Mode



- 1** Press the On/Off button.
(Confirm the unit on operation.)



- 2** Press the Auto Swing button then the horizontal louvers swing up and down automatically.



- 3** Press again the Auto Swing button to cancel the Auto Swing mode.



Child Lock Function

This is the function that any children cannot used to the air-conditioner.

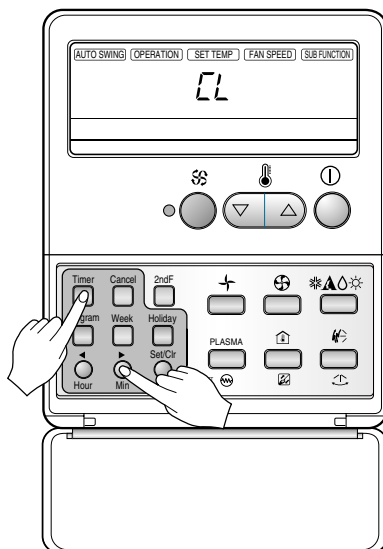
Operation procedure

1. To set the Child-Lock Function

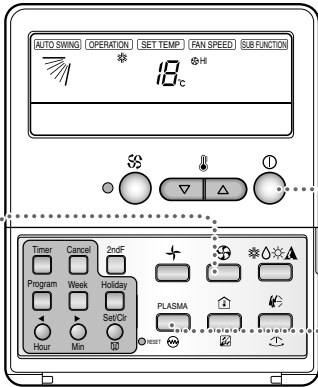
Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the operation mode shift to child lock mode and it is displayed 'CL' in the operation display. When you press any button in this time, the remote controller is not converted to any selected mode and the 'CL' is displayed in the remote controller for about three seconds. But the Room Temperature function is operated in spite of child lock mode.

2. To cancel the Child-Lock Function

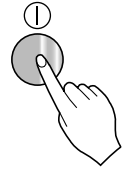
Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the child-lock mode is cancelled and the preselected mode is displayed in the remote controller.



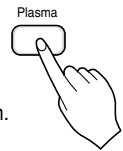
PLASMA Purification Operation (Optional)



- 1** Press the On/Off button. The unit will respond with a beep.

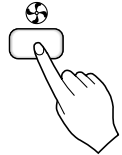


- 2** Open the door on the remote control. Press the PLASMA air purifying operation ON/OFF button. Operation will start when the button is pressed and stop when the button is pressed again.




- 3** Set the fan speed again with door of the remote control closed. You can select the fan speed in four steps-low, medium, high or Auto. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

* Air purifying operation (PLASMA) with cooling, heating or any other operations.

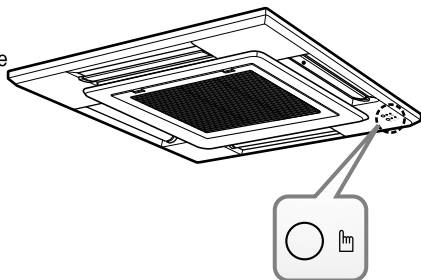


Tips for Filter sign LED

1. Filter sign lamp (LED) is ON.
2. If LED indicating filter sign lamp is ON, clean the filter.
3. After cleaning the filter, press the 2ndF and  button of the wired remote controller at the Same time for 3 sec. Then filter sign led will be off.

Forced Operation

Operation procedures when the remote control can't be used.
 Press the tact switch (Forced operation) for 2 seconds.
 If you want to stop operation, press again the tact switch.
 In case the power comes on again after power failure on the Forced Operation mode, the operating conditions are automatically set as follows:
 During Forced Operation, the initial mode continues.



Forced operation
(Tact switch)

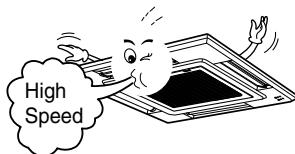
	Cooling Model	Heat pump Model	
		Room Temp. \geq set Temp.-2°C	Room Temp. $<$ set Temp.-2°C
Operating mode	Cooling	Cooling	Heating
Indoor FAN Speed	High	set available	set available
Setting Temperature	22°C	set available	set available

Auto Restart Function

In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

Helpful information

Fan speed and cooling capacity.
 The cooling capacity indicated in the specification is the value when the fan speed is set to high, and the capacity will be lower at low or medium fan speed.
 High fan speed is recommended when you wish to cool the room quickly.



Maintenance and Service

CAUTION Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

Indoor Unit

Grille, Case and Remote Control

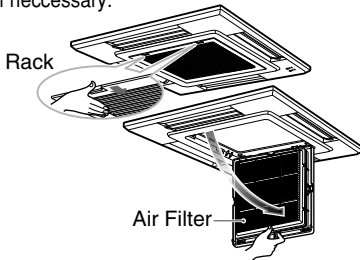
□ Turn the system off before cleaning. To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

NOTICE

Supply power must be disconnected before cleaning the indoor unit.

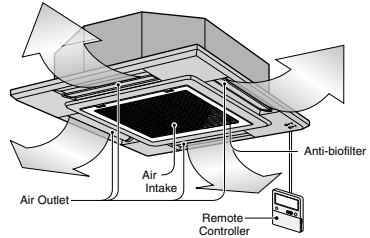
Air Filters

The air filters behind the front grille should be checked and cleaned once every 2 weeks or more often if necessary.



■ Never use any of the followings:

- Water hotter than 40°C. Could cause deformation and/or discoloration.
- Volatile substances. Could damage the surfaces of the air conditioner.



1 Remove the Air filters.

- Take hold of the tab and pull slightly forward to remove the filter.



CAUTION: When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the indoor unit.

It may cause an injury.

2 Clean dirt from the air filter using a vacuum cleaner or washing with water.

- If dirt is conspicuous, wash with a neutral detergent in lukewarm water.
- If hot water (50°C or more) is used, it may be deformed.

3 After washing with water, dry well in the shade.

- Do not expose the air filter to direct sunlight or heat from a fire when drying it.

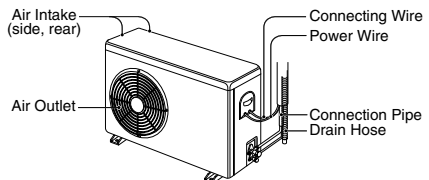
4 Install the air filter.

Outdoor Unit

The heat exchanger coils and panel vents of the outdoor unit should be checked regularly. If clogged with dirt or soot, the heat exchanger and panel vents may be professionally steam cleaned.

NOTICE

Dirty or clogged coils will reduce the operating efficiency of the system and cause higher operating costs.



When the air conditioner is not going to be used for a long time.

When air conditioner is not going to be used for a long time.

1. Operate the air conditioner at the following settings for 2 to 3 hours.

- Type of operation: Fan operation mode. (Refer to page 23.)
- This will dry out the internal mechanisms.

2. Turn off the breaker.



CAUTION Turn off the circuit breaker when the air conditioner is not going to be used for a long time. Dirt may collect and may cause a fire.

Helpful information

The air filters and your electric bill.

If the air filters become clogged with dust, the cooling capacity will drop, and 6% of the electricity used to operate the air conditioner will be wasted.

When the air conditioner is to be used again.

1. Clean the air filter and install it in the indoor unit.

(Refer to page 30 for cleaning it.)

2. Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.

3. Check that the ground wire is connected correctly. It may be connect to the indoor unit side.

Operation Tips

Do not overcool the room.

This is not good for your health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Keep the room temperature uniform.

Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.

Make sure that the doors and windows are shut tight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

Troubleshooting Tips! Save time and money!

Check the following points before requesting repairs or service.... If the fault persists, please contact your dealer or service center.

Case	Explanation	See page
The air conditioner does not operate.	• Have you made a mistake in timer operation?	16
	• Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped?	-
The room has a peculiar odor.	• Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture, or cloth items in the room.	-
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	• Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air.	-
Air conditioner does not operate for about 3 minutes when restarted.	• This is the protector of the mechanism. • Wait about three minutes and operation will begin.	-
Does not cool or heat effectively.	• Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions.	30
	• The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down.	-
	• Has the temperature been set incorrectly?	18, 20
	• Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?	-
The air conditioner operation is noisy.	• For a noise that sounds like water flowing. -This is the sound of freon flowing inside the air conditioner unit.	-
	• For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere. -This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit.	-
Remote control display is faint, or no display at all.	• Are the batteries depleted? • Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?	-
Crack sound is heard.	• This sound is generated by the expansion/constriction of the front panel, etc. due to changes of temperature.	-
Filter sign lamp (LED) is ON.	• Cleaning the filter, press the Timer button and ◀ button of wired remote controller at the same time for 3 sec.	-

LG Кондиционер воздуха преобразовательного типа

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



AЮ64

Установка кондиционера должна быть согласована с коммунальной службой, обеспечивающей подачу электроэнергии. (EN 61000-2, EN 61000-3 Norm.)

РУССКИЙ ЯЗЫК

ВАЖНЫЙ

- Прежде, чем пользоваться кондиционером воздуха, изучите, пожалуйста, данное руководство и сохраните его.

Содержание

Меры предосторожности.....	3
Перед началом эксплуатации.....	8
Введение.....	9
Электробезопасность.....	10
Инструкции по эксплуатации.....	11
Неисправности.....	30



Для записей владельца

Запишите здесь модель и заводской номер:

Модель № _____

Заводской № _____

Вы найдете эти данные на боковой табличке каждого блока

Дилер _____

Дата поставки _____

■ Прикрепите платежную квитанцию к этой странице, для подтверждения в случае необходимости даты поставки или для решения гарантийных вопросов.



Прочтите данное руководство

В данном руководстве Вы найдете полезные рекомендации по правильной эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего кондиционера. В списке неисправностей приводятся решения распространенных проблем, возникающих при эксплуатации.

Если Вы при возникновении проблемы сначала заглянете в список неисправностей, может быть, Вам не понадобится вообще обращаться в сервисную службу.



Меры предосторожности

- По вопросам ремонта и технического обслуживания данного изделия обращайтесь в авторизованную сервисную организацию.
- Для монтажа обращайтесь в монтажную организацию.
- Маленькие детям и инвалидам не следует пользоваться кондиционером без надлежащего присмотра.
- Необходимо следить за маленькими детьми, чтобы они не использовали кондиционер в качестве игрушки.
- Сетевой шнур в случае необходимости должны заменять только подготовленные специалисты и только с использованием оригинальных деталей.
- Монтажные работы должны выполняться в соответствии с государственными правилами эксплуатации электроустановок и только подготовленными специалистами.



Меры предосторожности

Чтобы предотвратить травмы пользователя и других людей, а также избежать материального ущерба, следует соблюдать приведенные ниже указания.

■ Неправильная работа вследствие несоблюдения указаний может привести к ущербу или аварии. Степень серьезности классифицируется следующими символами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данный символ указывает на возможность смерти или серьезной травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ Данный символ указывает на возможность травмы или повреждения.

■ Ниже приведены значения символов, используемых в данном руководстве.



Никогда не делайте этого.



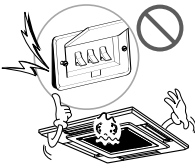
Обязательно следуйте указаниям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ УСТАНОВКА

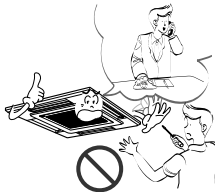
Не пользуйтесь неисправным выключателем или выключателем с напряжением ниже нормы. Подключайте данный прибор только к выделенной цепи.

- Существует опасность удара электричеством.



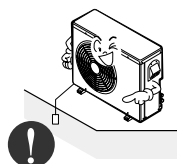
Для проведения электротехнических работ обратитесь к дилеру, продавцу, квалифицированному электрику или в официальный сервисный центр.

- Не разбирайте прибор и не производите его ремонт самостоятельно. Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Обязательно заземлите прибор.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Закрепите панель и крышку коробки управления.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Обязательно пользуйтесь выделенной цепью и выключателем.

- Неправильный монтаж проводки может привести к возгоранию или удару электричеством.



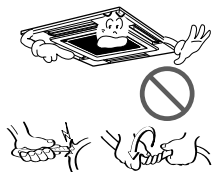
Используйте соответствующий номинальный выключатель или предохранитель.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не изменяйте длину сетевого шнура.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не устанавливайте вблизи сетевого шнура нагревательные или другие приборы.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Соблюдайте осторожность при распаковке и установке прибора.

- Острые края прибора могут нанести вам травму. Будьте особенно осторожны с краями корпуса и панелями конденсатора и испарителя.



Для установки прибора обратитесь к дилеру или в официальный сервисный центр.

- Существует опасность возгорания, удара электричеством, взрыва или получения травмы.



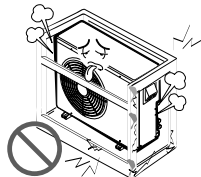
Не устанавливайте прибор на сломанную подставку.

- Это может привести к получению травмы, несчастному случаю или поломке прибора.



Убедитесь в том, что подставка для кондиционера не ухудшилась со временем.

- Если база опрокинется, это может привести к падению кондиционера, и таким образом нанести ущерб имуществу, привести к поломке прибора и травме.



■ ОПЕРАЦИЯ

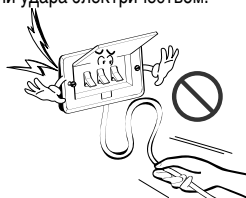
Не эксплуатируйте прибор длительное время в условиях высокой влажности при открытых дверях или окнах.

- Это может привести к накоплению влаги и повредить вашу мебель.



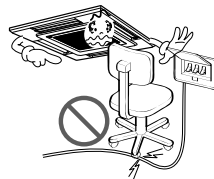
Следите за тем, чтобы сетевой шнур не тянулся и не повреждался во время работы прибора.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



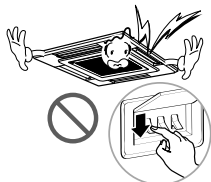
Не ставьте ничего на сетевой шнур.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не отключайте сетевой шнур от розетки и не подсоединяйте его к розетке во время работы прибора.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



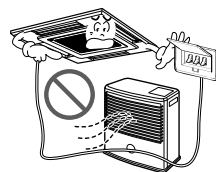
Не касайтесь прибора влажными руками.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не устанавливайте вблизи сетевого шнура нагревательные или другие приборы.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



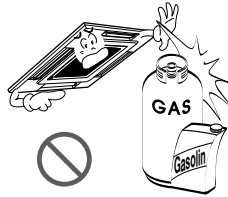
Избегайте попадания воды в электрические части прибора.

- Существует опасность возгорания, поломки прибора или удара электричеством.



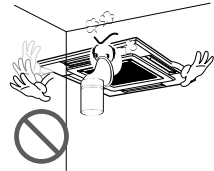
Не храните вблизи прибора горючие газы или легковоспламеняющиеся вещества.

- Существует опасность возгорания или поломки прибора.



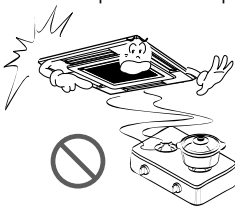
Не пользуйтесь прибором в очень тесном пространстве в течение длительного времени.

- Это может привести к нехватке кислорода.



При утечке горячего газа отключите газ и откройте окно для проветривания помещения, прежде чем снова включать прибор.

- Не пользуйтесь телефонным коммутатором или поворотным выключателем. Существует опасность взрыва или возгорания.



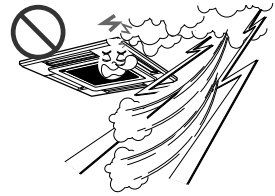
При появлении странных звуков, запахов или дыма. Выключите выключатель или отключите от сети кабель питания.

- Существует опасность электрического удара или возгорания.



Остановите работу прибора и закройте окно в случае бури или урагана. По возможности снимите прибор с окна до появления урагана.

- Существует опасность нанесения вреда имуществу, поломки прибора или удара электричеством.



Не открывайте внутреннюю решетку прибора во время его работы. (Не касайтесь электростатического фильтра, если таковой имеется).

- Существует опасность получения телесного повреждения, удара электричеством или поломки прибора.



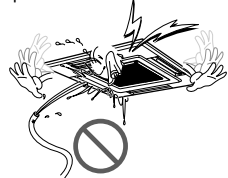
При намокании продукта (во время затопления или при погружении прибора в воду), обратитесь в официальный сервисный центр.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



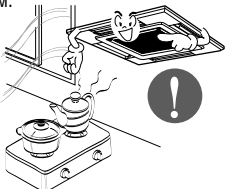
Не допускайте попадания воды в прибор.

- Существует опасность возгорания, удара электричеством или поломки прибора.



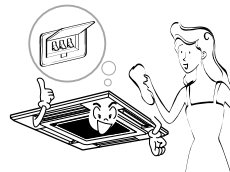
Прветривайте прибор время от времени при его одновременной работе например, с плитой.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



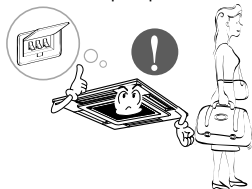
Выключите прибор перед его чисткой или ремонтом.

- Существует опасность удара электричеством.



При длительном неиспользовании прибора отключите от сети сетевой шнур или выключите выключатель.

- Существует опасность поломки прибора или его непроизвольного включения.



Убедитесь в том, что никто не сможет наступить или упасть на внешний модуль.

- Это может привести к получению телесного повреждения и поломке прибора.

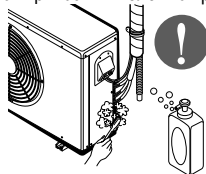


⚠ ВНИМАНИЕ

■ УСТАНОВКА

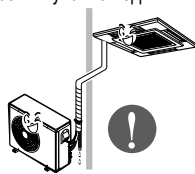
После установки или ремонта прибора всегда проверяйте его на предмет утечки газа (хладагента).

- Низкое содержание хладагента может привести к поломке прибора.



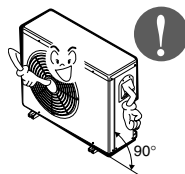
Установите сливной шланг для надлежащего слива воды.

- Плохое подключение шланга может привести к утечке воды.



Даже установка прибора должна проводиться на ровной поверхности.

- Во избежание вибрации или утечки воды.



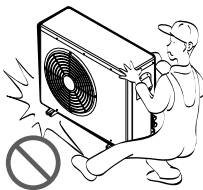
Не устанавливайте прибор там, где шум или горячий воздух может дойти до ваших соседей.

- Это может стать проблемой для ваших соседей.



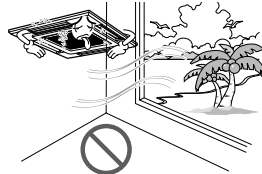
Прибегните к помощи двух или более человек при поднятии и транспортировке прибора.

- Избегайте получения телесного повреждения.



Не устанавливайте прибор там, где он будет подвергаться прямому воздействию морского ветра (соленых брызг).

- Это может привести к коррозии прибора. Коррозия, особенно панелей конденсатора и испарителя, может привести к поломке прибора или его некачественной работе.



■ ОПЕРАЦИЯ

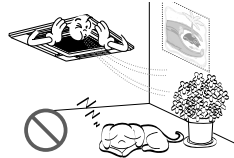
Не подвергайте вашу кожу прямому воздействию прохладного воздуха в течение длительного времени. (Не сидите на сквозняке).

- Это может нанести вред вашему здоровью.



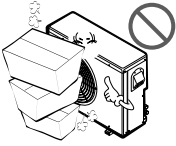
Не пользуйтесь прибором в специальных целях, например, для хранения продуктов, предметов искусства и т.д. Это бытовой кондиционер, а не прецизионная система охлаждения.

- Существует опасность нанесения вреда имуществу.



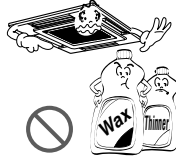
Не блокируйте входные и выходные отверстия воздушной струи.

- Это может привести к поломке прибора.



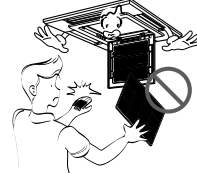
Для очистки прибора используйте мягкую ткань. Не пользуйтесь жесткими моющими средствами, растворителями и т.д.

- Существует опасность возгорания, электрического удара или нанесения ущерба пластиковым частям прибора.



Не касайтесь металлических частей прибора при удалении воздушного фильтра. Они очень острые!

- Существует опасность получения телесного повреждения.



Не вставляйте и не ставьте ничего на прибор.

- Существует опасность получения телесного повреждения и поломки прибора.



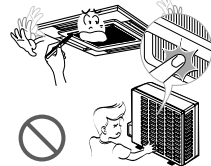
Всегда надежно устанавливайте фильтр. Проводите его чистку раз в две недели или чаще по мере необходимости.

- Грязный фильтр снижает эффективность работы кондиционера и может привести к поломке прибора.



Не помещайте руки или другие предметы в входные и выходные воздушные отверстия во время работы прибора.

- Там есть острые и движущиеся детали, которые могут нанести телесное повреждение.



Не пейте воду, слитую из прибора.

- Это не гигиенично, и это может привести к серьезным проблемам со здоровьем.



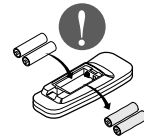
Пользуйтесь устойчивой табуреткой или стулом при чистке или ремонте прибора.

- Соблюдайте осторожность и избегайте получения телесного повреждения.



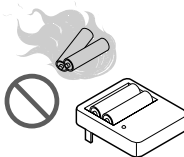
Заменяйте элементы питания в пульте дистанционного управления только новыми элементами питания такого же типа. Не используйте вместе старые и новые батареи и батареи разного типа.

- Существует опасность возгорания или взрыва.



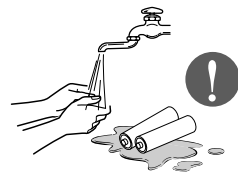
Не перезаряжайте и не разбирайте элементы питания. Не сжигайте после использования.

- Они могут воспламениться или взорваться.



При попадании жидкости из элементов питания на кожу или одежду, тщательно промойте их чистой водой. Не пользуйтесь пультом дистанционного управления при утечке элементов питания.

- Химические вещества, содержащиеся в элементах питания, могут вызвать ожоги или нанести другой вред вашему здоровью.



Перед началом эксплуатации

Подготовка изделия к эксплуатации

1. Для установки данного изделия пригласите специалистов по сборке.
2. Убедитесь, что штепсель шнура питания правильно подключен.
3. Не подключайте кондиционер к сети вместе с другими приборами.
4. Не используйте удлинитель.
5. Не включайте и не выключайте кондиционер путем подсоединения и отсоединения шнура питания.
6. В случае повреждения шнура/штепселя заменяйте их только оригинальными запчастями.

Использование

1. Нахождение в зоне прямого воздушного потока в течение продолжительного времени может оказать неблагоприятное воздействие на состояние здоровья.
Люди, животные и растения не должны подвергаться воздействию прямого воздушного потока в течение продолжительного периода времени.
2. Из-за возможного недостатка кислорода помещение должно проветриваться, если кондиционер используется в помещении вместе с кухонной плитой или другими нагревательными приборами.
3. Не используйте кондиционер в каких-либо целях, не указанных в данном руководстве (например, для сохранения пищи, растений и предметов искусства). Это может пагубно сказаться на данных объектах.

Чистка и техническое обслуживание

1. Не трогайте металлические части изделия при извлечении фильтра. Контакт с острыми металлическими краями может вызвать травмы.
2. Не используйте воду при чистке внутренней части кондиционера. Воздействие воды может повредить изоляцию и вызвать возможный удар током.
3. При чистке изделия убедитесь, что прибор отключен от сети. Скорость вращения вентилятора во время работы очень большая. Нечаянное включение кондиционера во время чистки его внутренних деталей травмоопасно.

Обслуживание

В случае необходимости ремонта и обслуживания обращайтесь в фирменный центр технического обслуживания.

Введение

Символы, используемые в руководстве



Предупреждение о риске удара электротоком.



Предупреждение об опасных факторах, которые могут вызвать повреждения кондиционера.

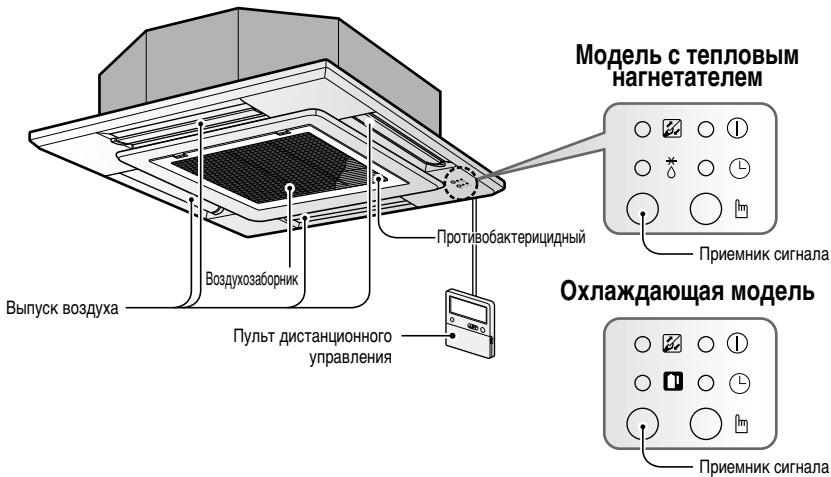
ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает особые замечания.

Возможности



ВНИМАНИЕ: Работы по установке следует выполнять с соблюдением местных правил подключения электроустановок. Этот перечень поможет вам сориентироваться в основных элементах кондиционера.



Электробезопасность



ВНИМАНИЕ: Кондиционер следует заземлить

Для уменьшения риска поражения электричеством всегда вставляйте вилку в заземленную розетку.



ВНИМАНИЕ: Не отрезайте провод заземления и не удаляйте штырь заземления из вилки.



ВНИМАНИЕ: Подключение провода заземления к винту, крепящему корпус розетки не обеспечивает заземления, если только винт не металлический, не изолирован, а сама розетка не заземлена.

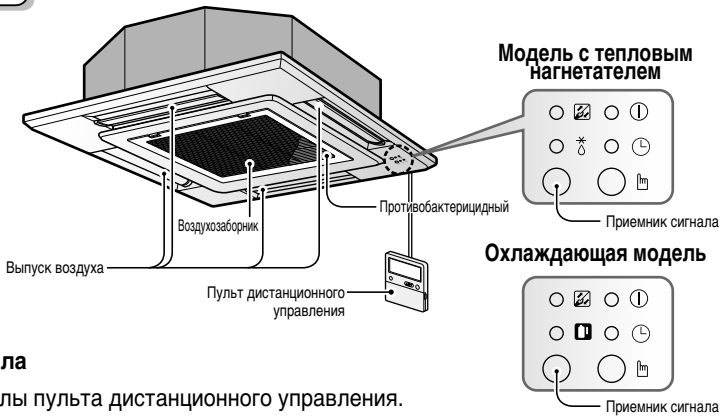


ВНИМАНИЕ: Если вы сомневаетесь в надежности заземления кондиционера воздуха, позаботьтесь о том, чтобы розетку и электропроводку проверил квалифицированный электрик.

Инструкции по эксплуатации

Комнатный блок, уличный блок.

Комнатный блок



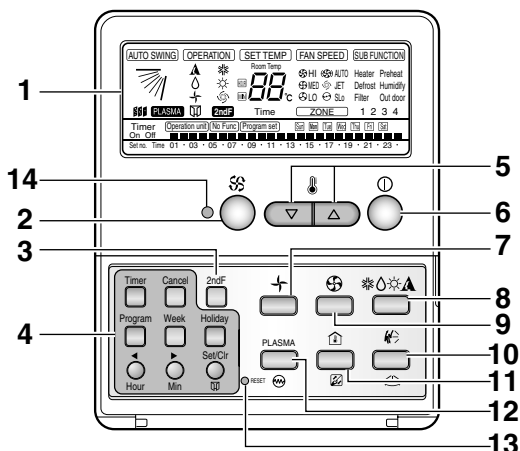
Приемник сигнала

Принимает сигналы пульта дистанционного управления.
(Звук при приеме сигнала: два коротких или один длинный "бип").

Рабочие световые индикаторы

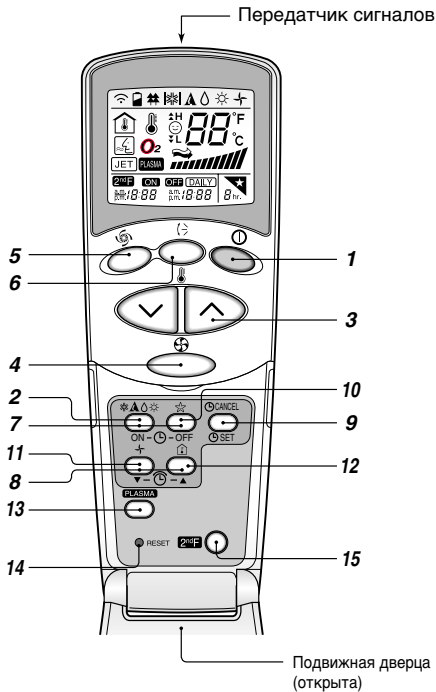
- ⓘ Включен/выключен : загорается во время работы системы.
- 🗑️ Значок фильтра : загорается после 2400 часов с начала работы (подробно на странице 28).
- 🕒 Таймер : загорается во время работы таймера.
- *
⏸️ Режим оттаивания : загорается при режиме оттаивания или при операциях горячего запуска (только для модели с тепловым нагнетателем).
- 🏠 Индикатор уличного : блока светится все время, пока работает уличный блок. Операция (только для охлаждающей модели)
- 🔒 Принудительная : процедура, при которой невозможно пользоваться пультом операция дистанционного управления.

Наименование и функции органов пульта дистанционного управления



1. Рабочий дисплей
2. Кнопка вихревого режима
3. Кнопка «2nd F»
4. Кнопка отмены таймера/
Кнопка установки таймера/
Кнопка дня недели/Кнопка программы
/Кнопка для установки выходных
дней/Кнопка установки времени/
Кнопка установки и стирания
5. Кнопка установки температуры
6. Кнопка включения/отключения
7. Кнопка вентилятора
8. Кнопка выбора рабочего режима
9. Кнопка скорости вращения
вентилятора и охлаждающей струи
10. Кнопка автоматической перемены
направления
11. Кнопка проверки комнатной
температуры
12. Кнопка очистки воздуха тлеющим
электрическим разрядом
(плазменная очистка)
(дополнительно)
13. Кнопка сброса
14. Светильник Деятельности

Беспроводной пульт дистанционного управления (дополнительно)



* Беспроводный дистанционный регулятор не приводится в действие режим свирли и супер низкую скорость вентилятора.

1. КНОПКА СТАРТ/СТОП

При нажатии на эту кнопку прибор начинает работать, при повторном ее нажатии прибор отключается.

2. КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ

Используется для выбора режима работы.

3. КНОПКИ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ

Используются для установки температуры в помещении.

4. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ ВНУТРЕННЕГО ВЕНТИЛЯТОРА

Используется для переключения скорости в четыре этапа: низкая, средняя, высокая и «хаос».

5. СТРУЙНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Используется для включения или отключения быстрого охлаждения (в режиме быстрого охлаждения вентилятор функционирует со сверхвысокой скоростью в режиме охлаждения).

6. КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖАЛЮЗИ

Используется для включения или отключения изменения положения жалюзи и установки желаемого направления воздушного потока (вверх/вниз).

7. КНОПКИ ВКЛ./ВЫКЛ. ТАЙМЕРА

Используются для установки времени включения или отключения функционирования.

8. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ

Используются для установки времени.

9. КНОПКА УСТАНОВКИ/ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА

Используется для установки таймера на желаемое время и отмены функционирования таймера.

10. КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

Используется для установки автоматического режима ожидания.

11. КНОПКА ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Используется для циркуляции воздуха в помещении без охлаждения или обогрева.

12. ПРОВЕРКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Используется для проверки температуры в помещении.

13. КНОПКА ПЛАЗМЕННОЙ ОЧИСТКИ

Используется для включения или отключения плазменной очистки.

14. КНОПКА ВОЗВРАТА В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ

Используется до времени возврата в исходное состояние.

15. Кнопка «2nd F»

Используется до применения режимов, напечатанных голубым цветом внизу кнопок.

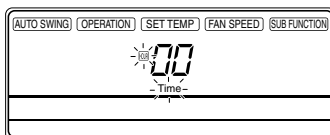
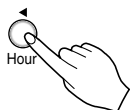
**ВНИМАНИЕ: при использовании пультом дистанционного управления:**

- Наводите на приемник сигнала проводного пульта дистанционного управления с целью работы.
- Сигнал от пульта дистанционного управления воспринимается на расстоянии до 7 м.
- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом дистанционного управления и приемником сигнала.
- Не роняйте и не бросайте пульт дистанционного управления.
- Не допускайте попадания на пульт дистанционного управления прямого солнечного света и не кладите его рядом с нагревательными приборами или иными источниками тепла.
- Устраняйте сильный световой поток на пульт шторкой или тому подобными предметами, чтобы не происходили нештатные операции (в особенности световой поток от устройства ускоренного электронного запуска, ELBA, люминесцентной лампы инверторного типа)

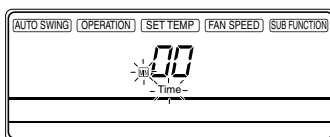
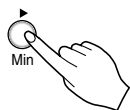
Установка текущего времени и дня недели.

1 Нажмите кнопку 'Hour'.

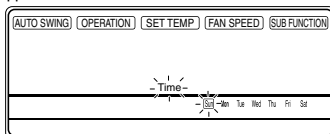
При каждом нажатии кнопки число изменяется от 00 до 23. Таким образом можно установить текущий час.

**2** Нажмите кнопку 'Min'.

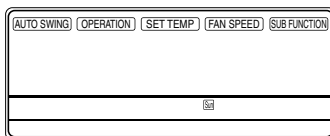
При каждом нажатии кнопки число изменяется от 00 до 59. Таким образом можно установить текущее показание минут.

**3** Нажмите кнопку 'Week'.

При каждом нажатии кнопки день недели сдвигается от воскресенья до субботы. Таким образом устанавливается текущий день недели.

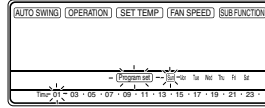
**4** Нажмите кнопку 'RESET'.

Если Вы хотите сбросить значение текущего времени и день недели, нажмите кнопку «Reset» (сброс).

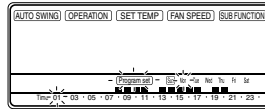


Программирование на неделю.

- 1** Нажмите кнопку «Program» (программирование).
На пульте дистанционного управления отобразится значок, подобный этому, затем замигает 'Program set', 'Set' и '01'.



- 2** Нажмите кнопку 'Week'.
Выберите «Monday» (понедельник).

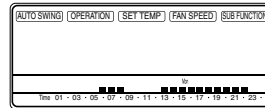
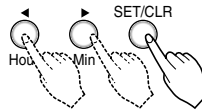


- 3** Изменяйте установки таймера до тех пор, пока не будет введено желаемое время.

После выбора времени нажмите кнопку «SET/CLR» (установка/обнуление) один или более раз.

Например, если кондиционер необходимо включить с 6 до 8 и с 13 до 22, а в остальное время в понедельник он должен быть выключен, показания на дисплее будут такими (черная полоса обозначает включение, белая полоса обозначает отключение).

Следуя описанной выше процедуре, можно установить таймер на включение и отключение в любой день недели

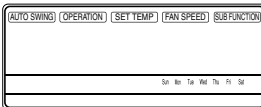


- 4** Если Вы не произвели новую установку недельной программы после уже произведенной установки, сохраняются предыдущие настройки. Если Вы хотите сохранить настройки только на одну неделю, действуйте следующим образом:

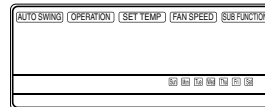
- 1) Нажмите одновременно кнопку «CANCEL» (отмена) и «SET/CLR» (установка/обнуление). Дисплей переключится в состояние, подобное предыдущему.

Ⓐ

(по умолчанию)






Ⓑ



- 2) Отпустите кнопки в тот момент, когда на дисплее появится символ.
Теперь недельная программа будет храниться только одну неделю.

Установка выходных

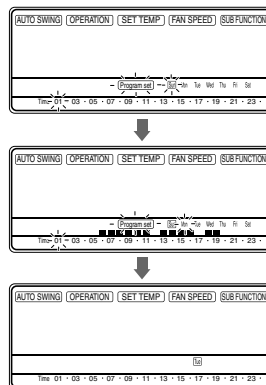
Если на данной неделе выходной приходится на вторник, установка производится так:

- 1 Нажмите кнопку «Program» (программирование).
 
- 2 Нажмите кнопку «Week» (неделя). Выберите «Tuesday» (вторник).
 
- 3 Нажмите кнопку «Holiday» (выходной).
 

В результате на пульт дистанционного управления отобразится символ «Tue».


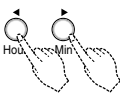

Располагающийся снаружи прямоугольник означает выходной

На выходной нельзя задать недельную программу

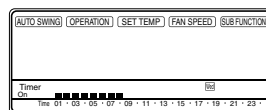


Установка таймера

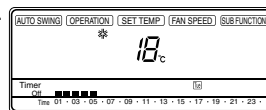
Данная функция используется для включения или отключения кондиционера через несколько часов.

- 1 Нажмите кнопку таймера.
 
- 2 Изменяйте установку таймера до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое время.
 
- 3 Если Вы хотите отменить установки таймера, нажмите кнопку «Cancel» (отмена).
 

- Когда кондиционер отключится, он включится через 8 часов.



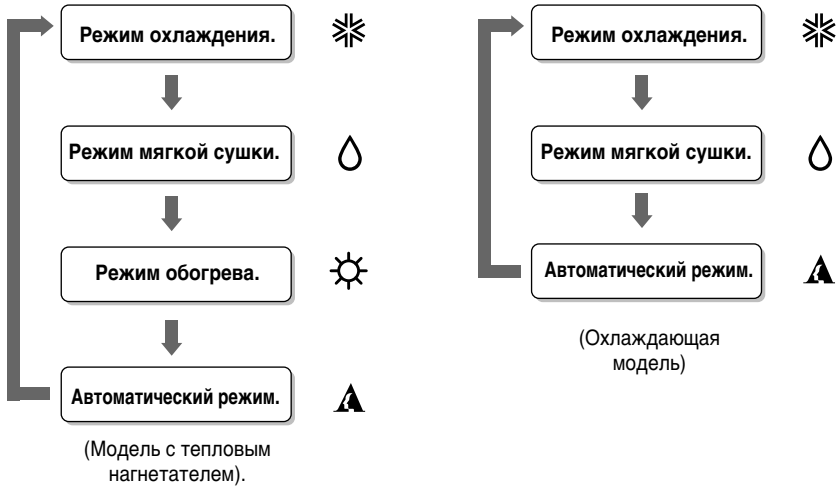
- Когда кондиционер включится, он выключится через 5 часов.



Функция самодиагностики

При возникновении проблемы на дисплее пульта дистанционного управления начнет мигать надпись 'CH', после чего Вам следует связаться со своим дилером.

Рабочий режим



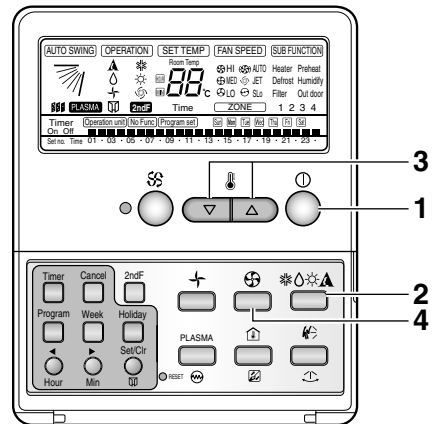
Процедура работы

1st Первая: кнопка «On/Off» (включения/отключения).

2nd Вторая: кнопка выбора рабочего режима.

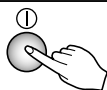
3rd Третья: кнопка установки температуры в комнате.

4th Четвертая: кнопка выбора скорости вращения комнатного вентилятора.



Режим охлаждения

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



- 2** Выберите операцию охлаждения. Нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

Модель с тепловым нагнетателем



Вид рабочего дисплея.



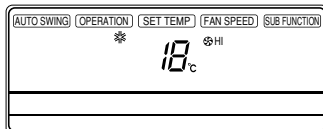
Охлаждающая модель



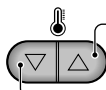
Вид рабочего дисплея.



- 3** Установите значение температуры ниже температуры в комнате.



- Значение температуры задается в диапазоне от 18°C до 30°C с шагом 1°C.



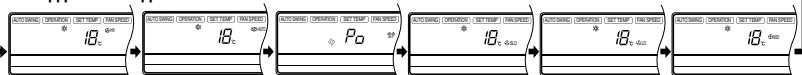
Для увеличения температуры

Для понижения температуры

- 4** Задайте скорость вращения вентилятора.



Вид рабочего дисплея.



- Выберите скорость вращения вентилятора из пяти возможных значений: высокая, автоматическая, мощная струя, низкая, средняя.
- На дисплее отобразится высокое значение скорости вращения вентилятора.
- При каждом нажатии кнопки происходит переход к очередному значению скорости.
- Во время охлаждения нажатие кнопки скорости вращения вентилятора может изменить режим операции охлаждающей струи (на странице 21).

Режим мягкой сушки

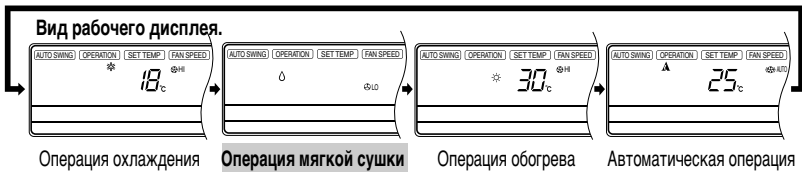
В данном режиме происходит удаление влаги без переохлаждения.

- 1** Нажмите кнопку «On/Off»
(включение/отключение).

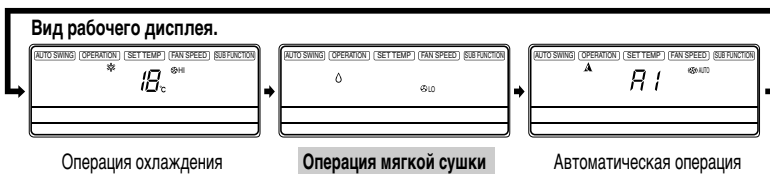


- 2** Выберите режим мягкой сушки.
Нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

Модель с тепловым нагревателем



Охлаждающая модель

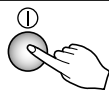


- 3** Во время операции сушки.

Скорость вращения комнатного вентилятора автоматически устанавливается низкой, и изменить ее невозможно, поскольку она всегда устанавливается микроконтроллерным управлением наиболее подходящей для мягкой сушки.

Модель с операцией обогрева (только для модели с тепловым нагнетателем)

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



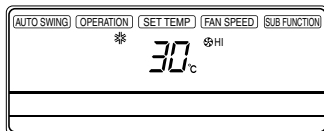
- 2** Выберите операцию обогрева.
 Нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.



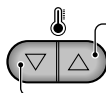
Вид рабочего дисплея.



- 3** Установите значение температуры выше температуры в комнате.



• Значение температуры задается в диапазоне от 16 до 30°C с шагом 1°C.



Для увеличения температуры

Для понижения температуры

- 4** Задайте скорость вращения вентилятора.

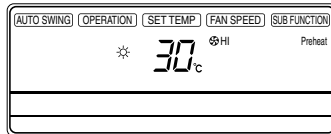


Вид рабочего дисплея.

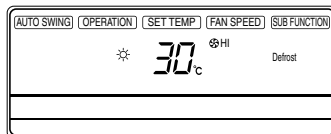


- Выберите скорость вращения вентилятора из четырех возможных значений: высокая скорость, автоматическая установка, низкая скорость, средняя скорость.
- На дисплее отобразится высокое значение скорости.
- При каждом нажатии кнопки происходит переход к очередному значению скорости.

- 5** Данный кондиционер переведен на управление горячим запуском, чтобы не выпускать холодный воздух при операции обогрева. В это время на дисплее отображается фраза «Preheat» (предварительный разогрев).



- 6** Если во время операции подогрева температура на улице слишком низкая, кондиционер устанавливается на операцию размораживания, и на пульте дистанционного управления отображается фраза «Defrost» (размораживание).



Автоматический режим (охлаждающая модель)

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



- 2** Для выбора автоматического режима нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

Охлаждающая модель

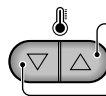
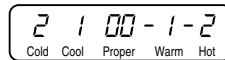
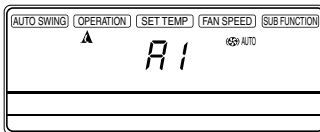


Вид рабочего дисплея.



- 3** Температура и скорость вентилятора устанавливаются автоматически в зависимости от реальной температур в комнате.

Если Вы хотите изменить значение температуры, закройте крышку дистанционного управления и нажимайте кнопки установки температуры в комнате. Чем теплее или холоднее Вам хочется сделать комнатный воздух, тем большее число раз следует нажать кнопку (до двух раз).



Для увеличения температуры

Для понижения температуры

Изменится установка температуры в комнате. Температура в комнате может быть установлена в диапазоне $-2-2$ на один уровень.

Во время автоматических операций:

- Скорость комнатного вентилятора переключить невозможно. Закон ее переключения задан неявно.
- Если система работает не так, как требуется, переключитесь вручную на другой режим. Система не переключается автоматически с режима охлаждения в режим обогрева, или с обогрева в режим охлаждения, это должно быть сделано вручную.
- Если во время автоматической работы нажать кнопку разворота по случайному закону, горизонтальные жалюзи будут разворачиваться вверх и вниз автоматически. Если вы захотите остановить автоматический разворот, вновь нажмите кнопку разворота по случайному закону.

Автоматический режим (модель с тепловым нагнетателем)

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



- 2** Для выбора автоматической работы нажмите кнопку выбора режима работы. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

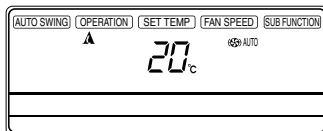
Модель с тепловым нагнетателем



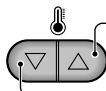
Вид рабочего дисплея.



- 3** При нажатой кнопке установки температуры можно изменить заданное значение температуры.



- Значение температуры задается в диапазоне от 18°C до 30°C с шагом 1°C.



Для увеличения температуры

Для понижения температуры

При автоматической работе:

- Можно переключать скорость комнатного вентилятора.
- При выборе автоматической работы система будет автоматически переключаться с охлаждения на обогрев или с обогрева на охлаждение.

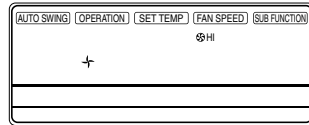
Режим работы вентилятора

- Used to circulate room air without cooling or heating.

- 1** Нажмите кнопку «On/Off»
(включение/отключение).

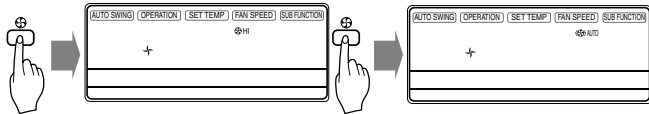


- 2** Нажмите кнопку «FAN» (режим работы вентилятора).



- 3** При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

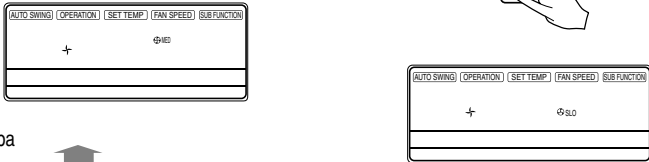
- Скорость вентилятора установлена автоматически.



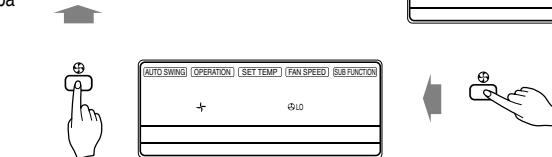
- Высокая скорость вентилятора



- Средняя скорость вентилятора



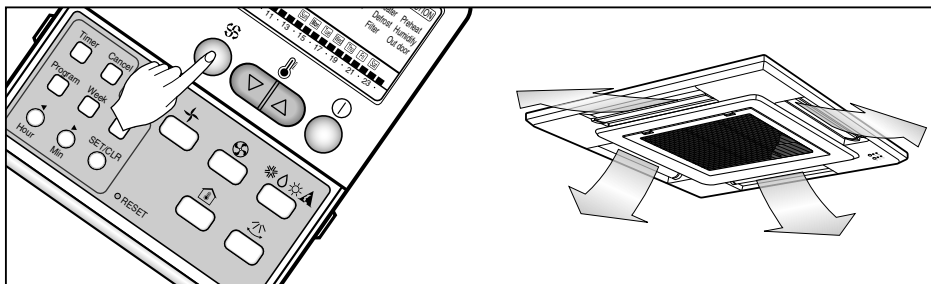
- Скоростью вентилятора будет супер низкий уровень,



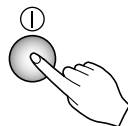
- Низкая скорость вентилятора

Комфортная операция вихрем

- Данная функция предназначена для удобства операций охлаждения/обогрева.
- Две расположенные по диагонали вентиляционные жалюзи открыты более, чем другие.



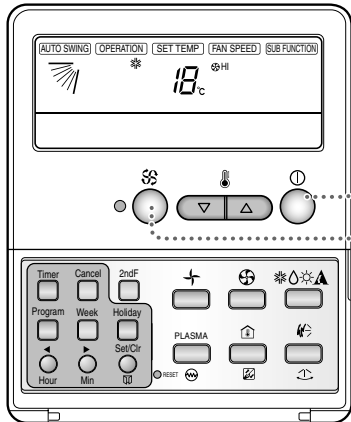
1 Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



2 Нажмите кнопку вихря для удобства охлаждения или обогрева. Произойдет изменение угла открывания двух горизонтальных жалюзи.



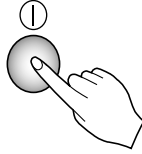
3 Для отмены режима вихря вновь нажмите кнопку вихря.



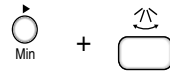
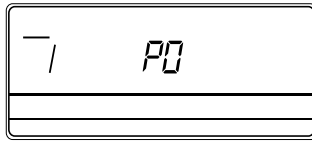
Управление лопастями

Вы можете изменять угол открывания в зависимости от условий монтажа.

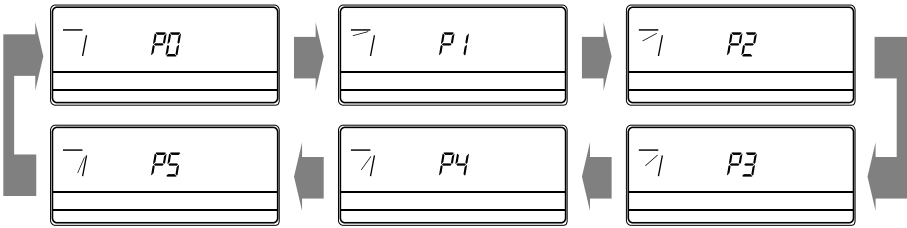
- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



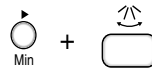
- 2** Одновременно нажмите правую стрелку и кнопку разворота на три секунды. Затем дисплей переключится в состояние, подобное предыдущему. Отпустите кнопки в тот момент, когда на дисплее появится «P0».



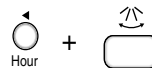
- 3** Вновь нажмите кнопку автоматического поворота. Теперь произойдет изменение угла открывания двух горизонтальных жалюзи (от P0 до P5).



- 4** Для завершения установки нажмите кнопку со стрелкой и кнопку автоматического поворота.

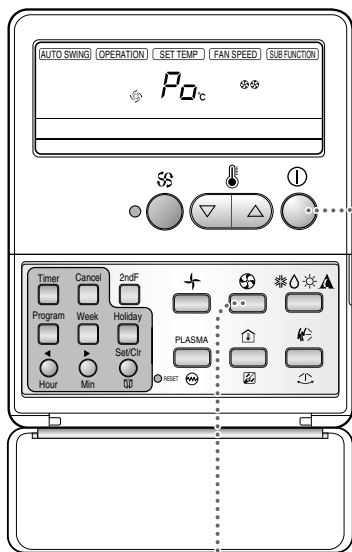


- 5** Нажмите на три секунды кнопку с левой стрелкой и кнопку автоматического поворота для настройки двух других жалюзи. Процедура та же самая, что описана ранее.

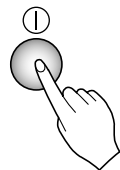


- 6** Независимо от включения/отключения кондиционера заданные положения не изменяются.

Режим охлаждающей струи



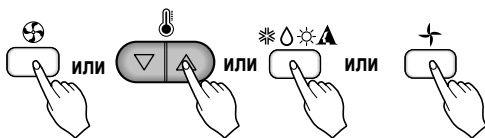
- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение). В блоке раздастся звуковой сигнал. Выберите операцию охлаждения.



- 2** Нажмите кнопку скорости вентилятора.

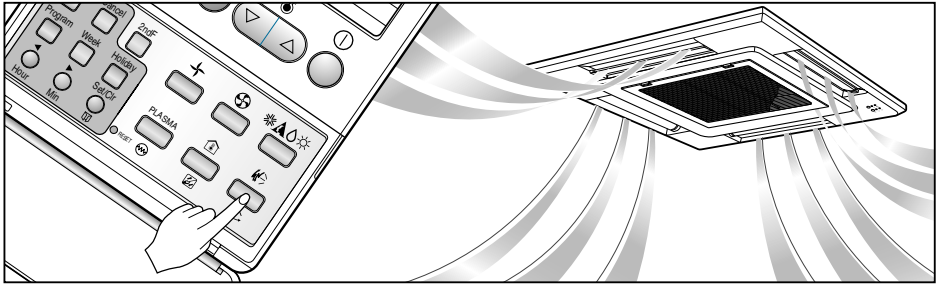


- 3** Для отмены режима охлаждающей струи нажмите снова кнопку скорости вентилятора, кнопку установки температуры, кнопку операции или кнопку операции вентилятора.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- ❑ В режиме охлаждающей струи кондиционер в любой момент начинает продувку холодного воздуха на очень высокой скорости, автоматически понижая температуру в комнате до 18°C. Это специально используется для максимально быстрого охлаждения воздуха в комнате жарким летом. Охлаждающая струя не работает в режиме обогрева.
- ❑ Для возвращения к нормальному режиму из режима охлаждающей струи необходимо только нажать либо кнопку выбора режима работы, кнопку скорости вентилятора, кнопку установки температуры или кнопку операции вентилятора.

Режим автоматического разворота



1 Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение). (подтверждение включения блока).



2 Нажмите кнопку автоматического разворота, после чего горизонтальные жалюзи автоматически разворачиваются вверх и вниз.



3 Для отмены режима нажмите кнопку автоматического разворота.



Функция записания от детей

Данной функцией кондиционера не могут пользоваться дети.

Описание процедуры

1. Для введения функции записания от детей

Нажмите и удерживайте три секунды кнопки таймера и установки секунд.

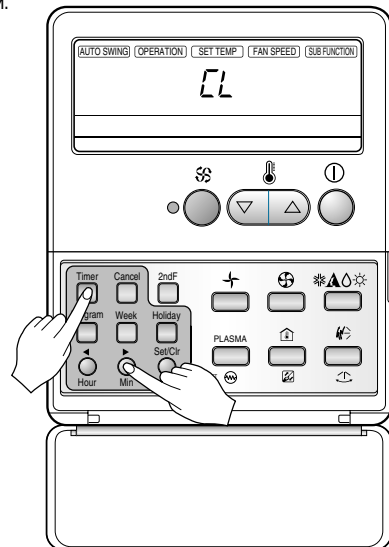
Произойдет переход к режиму записания от детей, и на рабочем дисплее появится надпись «CL».

Если в это время нажать любую кнопку, пульт дистанционного управления не перейдет в любой из выбранных режимов, и надпись «CL» останется на дисплее пульта в течение трех секунд. Однако функция комнатной температуры остается работоспособной, несмотря на режим записания от детей.

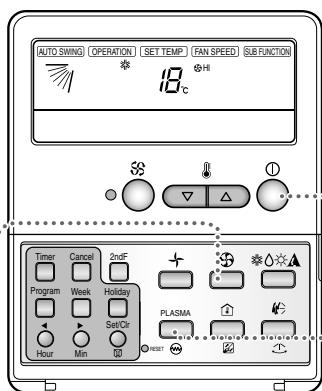
2. Для отмены функции записания от детей

Нажмите кнопку таймера и кнопку установки минут и удерживайте их в течение трех секунд.

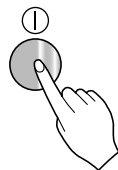
Произойдет отмена режима записания от детей, и на дисплее пульта дистанционного управления отобразится установленный ранее режим.



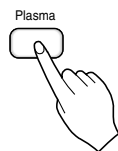
Операция очистки тлеющим электрическим разрядом (плазменная очистка) (дополнительно)



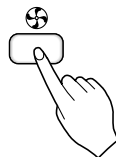
1 Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение). В блоке раздастся звуковой сигнал.



2 Откройте дверцу на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку «PLASMA» включения плазменной очистки. Очистка начнется с нажатием кнопки и прекратится при повторном нажатии кнопки.



3 вновь задайте скорость вентилятора при закрытой дверце пульта дистанционного управления. Можно выбрать четыре значения скорости: низкая, средняя, высокая или автоматическая. При каждом нажатии кнопки происходит переход к очередному значению.
* Операция «PLASMA» (плазменная очистка) совместима с охлаждением, обогревом и другими операциями.



Советы по светодиодному индикатору фильтра

1. Индикатор фильтра горит.
2. Когда индикатор фильтра горит, фильтр необходимо чистить.
3. После очищать фильтр, отожмите 2ndF и кнопку связанного проволокой дистанционного регулятора в то же самое время для 3 сек.

Принудительная операция

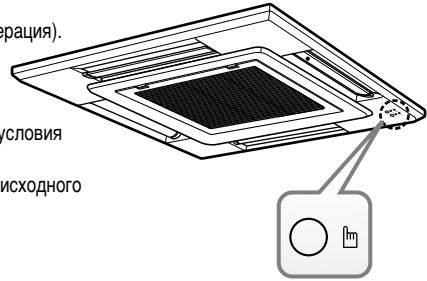
Процедура, при которой невозможно пользоваться пультом дистанционного управления.

Нажмите на 2 секунды тактовую кнопку (принудительная операция).

Если Вы хотите прекратить операцию, снова нажмите тактовую кнопку.

В случае повторного включения сетевого напряжения при условии его пропадания во время принудительной операции условия операции автоматически установятся следующим образом:

Во время принудительной операции продолжается действие исходного режима.



Принудительная операция
(тактовая кнопка)

	Охлаждающая модель	Модель с нагнетателем обогрева	
		Температура комнаты установка температуры 2°C	Температура комнаты установка температуры 2°C
Режим работы	Охлаждение	Охлаждение	Обогрев
Скорость комнатного вентилятора	Высокая	Установка возможна	Установка возможна
Установка температуры	22°C	Установка возможна	Установка возможна

Функция автоматического повторного запуска (рестарт)

Функция автоматического повторного запуска автоматически возвращает все задействованные рабочие функции к их предыдущим значениям после восстановления напряжения питания в случае его пропадания.

Полезная информация

Скорость вентилятора и степень охлаждения.

Степень охлаждения, приведенная в технических характеристиках, определяется для высокой скорости вентилятора, и при низкой или средней скорости она будет ниже.

Высокая скорость вентилятора рекомендуется, если Вы хотите быстро охладить комнату.



Техническое обслуживание и ремонт



ОСТОРОЖНО: Перед проведением любых работ по обслуживанию отключите систему от сети.

Комнатный блок

Решетка, корпус и пульт дистанционного управления

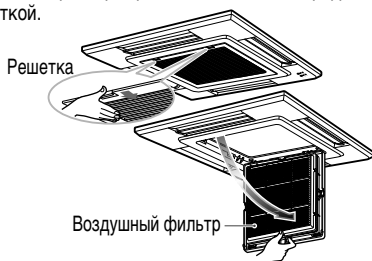
□ Перед чисткой отключите прибор. Чистите мягкой сухой тряпкой. Не применяйте для этой цели отбеливатель или абразивный материал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед чисткой комнатного блока необходимо отсоединить прибор от сетевого напряжения.

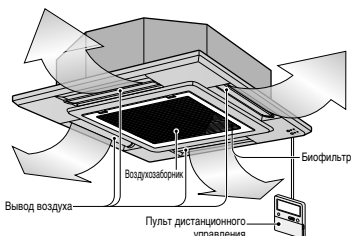
Воздушные фильтры

Один раз каждые две недели или чаще (в случае необходимости) следует осматривать и чистить воздушные фильтры, расположенные за передней решеткой.



■ Никогда не пользуйтесь:

Водой горячее 40°C; она может привести к деформации и/или к обесцвечиванию.
Летучими веществами: они могут повредить поверхности кондиционера.



1 Демонтаж воздушных фильтров.

■ Возьмитесь за язычок и слегка потяните вперед, чтобы снять фильтр.



ОСТОРОЖНО: При демонтаже воздушного фильтра не касайтесь металлических частей комнатного блока.

Это может привести к травме.

2 Удалите с воздушного фильтра грязь пылесосом или смойте ее водой.

■ Если грязь достаточно заметна, смойте ее нейтральным растворителем в теплой воде.
■ В воде температуры 50°C и выше может произойти деформация.

3 После промывки водой хорошо просушите в тени.

■ При просушке избегайте прямого солнечного света и теплового излучения от пламени.

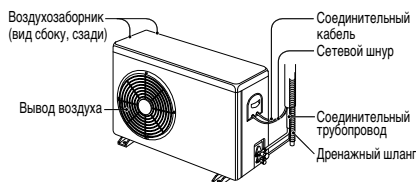
4 Установите фильтр на место.

Уличный блок

Следует регулярно осматривать спирали теплообменника и панельные вентиляторы уличного блока. Если спирали теплообменника и панельные вентиляторы будут забиты грязью или сажой, их можно очистить профессионально при помощи пара.

ПРИМЕЧАНИЕ

Грязные или забитые спирали теплообменника снижают эффективность системы и могут привести к возрастанию эксплуатационных затрат



Если кондиционер предполагается не эксплуатировать длительное время.**Если кондиционер предполагается не эксплуатировать длительное время.****1. Дайте кондиционеру поработать в течение 2–3 часов при следующих установках.**

- Тип операции: режим вентилятора (на страницу 23).
- Это просушит внутренние механизмы.

2. Отключите сетевой автомат.

ВНИМАНИЕ: Отключите сетевой автомат, если предполагаете не пользоваться кондиционером длительное время.

Полезная информация.

Воздушные фильтры и Ваш счет за электроэнергию.

Если воздушные фильтры забиваются пылью, снижается степень охлаждения, и 6% электроэнергии для работы кондиционера расходуется впустую.

При повторном вводе кондиционера в эксплуатацию.

1. Прочистите воздушный фильтр и вставьте его назад в уличный блок (процесс очистки приведен на странице 30).
2. Проверьте, не заблокированы ли выпускное и впускное воздушные отверстия комнатного/уличного блока.
3. Проверьте, правильно ли подключен провод заземления. Он может быть подключен к уличному блоку.
Включите сетевой автомат.

Советы по эксплуатации**Не переохлаждайте комнату.**

- Это не очень полезно для здоровья и приводит к дополнительному расходу электроэнергии.

Занавесы и шторы должны быть закрыты.

- Не допускайте попадания прямого солнечного света в комнату с работающим кондиционером.

Поддерживайте температуру в комнате на одном уровне.

- Отрегулируйте направление вертикальных и горизонтальных воздушных потоков для обеспечения постоянства комнатной температуры.

Убедитесь в плотности закрывания дверей и окон.

- По возможности избегайте открытых дверей и окон для поддержания воздуха в комнате прохладным.

Регулярно чистите воздушный фильтр.

- Препятствия в воздушном фильтре снижают воздушный поток и уменьшают эффект охлаждения и осушения. Производите чистку по крайней мере раз в две недели.

Время от времени проветривайте комнату.

- Поскольку окна закрыты, хорошо открыть их и проветрить комнату сейчас и потом.

Неисправности.

Прежде чем обращаться в ремонтную или сервисную службу, пройдитесь по следующим пунктам. Если неисправность не исчезла, обращайтесь к дилеру.

Ситуация	Разъяснение	Смотрите на странице
Кондиционер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Нет ли Вашей ошибки при работе с таймером? • Не перегорела ли плавкая вставка, не разомкнулся ли сетевой автомат? 	16
В комнате странный запах.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не исходит ли запах дыма от стен, ковров, мебели или предметов одежды, находящихся в комнате 	
Кажется, из кондиционера происходит утечка конденсата.	<ul style="list-style-type: none"> • Конденсат возникает, когда поток воздуха от кондиционера остужает теплый воздух комнаты. 	
После перезапуска кондиционер не работает около 3–х минут.	<ul style="list-style-type: none"> • Это защита механизма. • Подождите три минуты, и работа возобновится. 	
Не происходит эффективного остужения или обогрева.	<ul style="list-style-type: none"> • Не загрязнен ли фильтр? Читайте инструкцию по чистке воздушного фильтра. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Комната может быть слишком нагретой к моменту первого включения кондиционера. Дайте время для охлаждения. 	30
Кондиционер работает с шумом.	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли задана температура? 	18, 20
	<ul style="list-style-type: none"> • Не заслоняются ли впускные и выпускные отверстия комнатного блока? 	
Слышен треск.	<ul style="list-style-type: none"> • Относительно шума, похожего на шум водного потока. <ul style="list-style-type: none"> – Это шум фреона, протекающего внутри блока кондиционера. • Относительно шума, напоминающего шум выпускаемого в атмосферу сжатого воздуха. <ul style="list-style-type: none"> – Это шум осушаемой внутри кондиционера воды 	
Горит индикатор фильтра	<ul style="list-style-type: none"> • Это шум, вызванный расширением/сжатием входной решетки, то есть изменениями температуры. 	
Горит индикатор фильтра	<ul style="list-style-type: none"> • При чистке фильтра одновременно нажмите кнопку таймера и кнопку проводного пульта дистанционного управления и удерживайте их в течение 3–х секунд. 	
Дисплей пульта дистанционного управления тусклый, или на нем вообще ничего не видно.	<ul style="list-style-type: none"> • Не разомкнулся ли сетевой автомат? • Не вставлены ли батарейки в противоположном направлении относительно маркировки (+) и (–)? 	

